

PHON-X[®]

omni ^{CE}

MANUALE ISTRUZIONI

USER GUIDE





Materiale presente al momento della consegna del diffusore acustico dodecaedrico **omni**
Equipment at the time of delivery of the dodecahedron loudspeaker





IMPORTANZA ED UTILIZZO DEL MANUALE SIGNIFICANCE AND USE OF THE MANUAL

- Il presente manuale deve considerarsi parte integrante dell'apparecchio, deve quindi seguirne tutta la vita operativa.

This manual should be considered an integral part of the appliance, it must therefore follow the operational life.

- Abbiate cura di leggerlo attentamente e di conservarlo per poterlo successivamente consultare in caso di necessità o di eventuali dubbi relativi al funzionamento del vostro apparecchio.

Take care to read it carefully and retain it for future reference in case of need or are in any doubt regarding the operation of your appliance.

- Particolare attenzione va prestata alle avvertenze di sicurezza che, se disattese, potrebbero causare inconvenienti più o meno gravi al vostro impianto. Potrete trovare inoltre informazioni utili per un uso corretto dell'oggetto.

Particular attention should be given to the safety instructions which, if disregarded, could cause more or less serious problems to your system. You will also find useful information for proper use of the object.

- NOTA – NOTE

- Gli schemi elettrici e l'elenco delle parti di ricambio non costituiscono parte integrante del manuale; essi sono depositati unicamente presso i rivenditori muniti di strutture di assistenza.

Wiring diagrams and a list of parts that are not an integral part of the manual, they are deposited only at retailers equipped to care facilities.



SIMBOLOGIA UTILIZZATA ICONS



Avvertenza generica
General warning



Rischio di natura elettrica
Electric risk



Rischio di natura acustica
Acoustic risk



ATTENZIONE ATTENTION



AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

Per evitare rischi di folgorazione non aprire l'apparecchio.

Per prevenire rischi di incendio o di scosse elettriche non esporre il diffusore a pioggia o umidità.

Durante le fasi di uso o manutenzione, devono essere prese alcune precauzioni onde evitare danneggiamenti alle parti meccaniche ed elettriche del prodotto.

In presenza di bambini, controllare che il prodotto non rappresenti un pericolo.

Posizionare l'apparecchio al riparo dagli agenti atmosferici e a distanza di sicurezza dall'acqua e da luoghi ad alto grado di umidità.

Non avvicinare il prodotto a fonti di calore (radiatori, fari, etc.).

Evitare che qualsiasi sostanza liquida vada all'interno del prodotto.

In caso di guasto o manutenzione questo prodotto deve essere ispezionato da personale qualificato quando:

Ci sono difetti sulle connessioni o sui cavi di collegamento.

Sostanze liquide penetrano all'interno del prodotto.

Il prodotto è caduto e si è danneggiato.

Non intervenire sul prodotto.

Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

GENERAL SAFETY WARNINGS

To avoid risk of electric shock do not open the cabinet.

To prevent risk of fire or electric shock, do not expose the speaker to rain or moisture.

During the early stages of use or maintenance, certain precautions must be taken to avoid damage to the mechanical and electrical parts of the product.

In the presence of children, make sure that the product does not present a hazard.

Place the unit away from the elements and keep it away from water and places with high humidity.

Do not expose your product to sources of heat (radiators, lamps, etc.).

Avoid any liquid entering into the product.

In case of failure or maintenance this product should be inspected by qualified service personnel when:

There are defects in the connections or connecting cables.

Liquid has spilled into the product.

The product has been dropped or the cabinet is damaged.

Do not disassemble the product.

Contact an authorized service center.



INDICE INDEX

Cosa devo trovare alla consegna <i>Equipment at the time of delivery</i>	2
Importanza ed utilizzo del Manuale <i>Significance and use of the manual</i>	3
Simbologia utilizzata <i>Icons</i>	4
Avvertenze di sicurezza generali <i>Attention</i>	5
Indice <i>Index</i>	6
Descrizione prodotto <i>Description Product</i>	7/8
Generale <i>General</i>	9
Specifiche Tecniche <i>Specifications</i>	9
Spedizioni e Reclami <i>Shipping & Complaints</i>	10
Garanzie e Resi <i>Guarantees</i>	10
Dichiarazione di conformita' <i>conformity declaration</i>	11

- B.I.G. srl declina ogni responsabilità per danni a terzi causati da mancata manutenzione, manomissioni, uso improprio o installazione non eseguita secondo le norme di sicurezza.

B.I.G. srl. disclaims any liability for damage to third parties caused by lack of maintenance, improper use, installation not performed according to the safety rules.



DESCRIZIONE PRODOTTO DESCRIPTION PRODUCT

La sorgente dodecaedrica **omni** è progettata secondo specifiche qualitative e progettuali coerenti alla conformità dei requisiti normativi quali la UNI EN ISO 140.

La maneggevolezza, semplicità di montaggio, il trasporto sono requisiti indispensabili per il Tecnico, pertanto la sorgente **omni** rappresenta il miglior compromesso tra peso/maneggevolezza ideale ad essere trasportata e spostata durante le operazioni di collaudo in acustica edilizia.

La sorgente OMNI viene fornita con un cavo di collegamento all'amplificatore AMG lungo 5 metri.

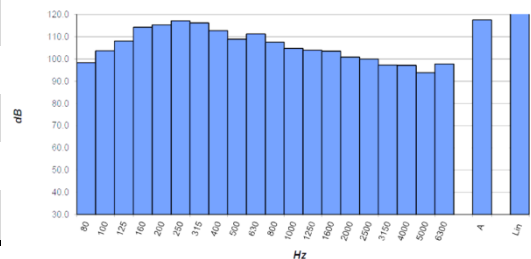
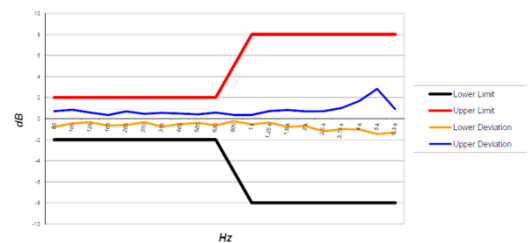
Questo consente di poter spostare, indipendente dall'amplificatore, **omni** all'interno di un ambiente di misura.

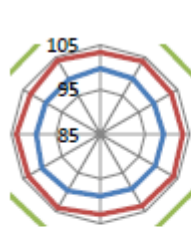
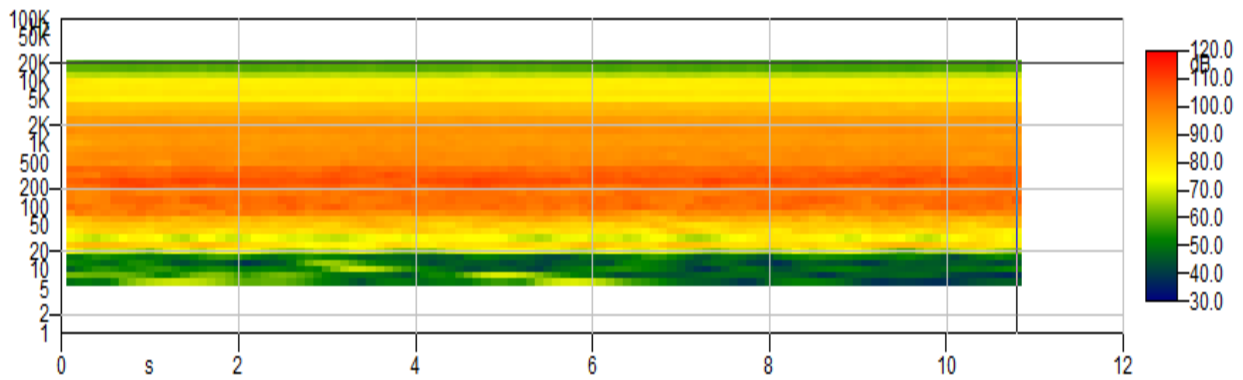
*The source dodecahedral **omni** is designed according to quality specifications and design consistent compliance with regulatory requirements such as the UNI EN ISO 140.*

*The ease of handling, ease of assembly, transportation are prerequisites for the Technical, therefore the source **omni** is the best compromise between weight / maneuverability ideal to be transported and moved during testing operations in building acoustics.*

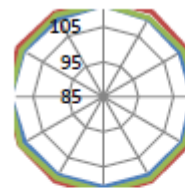
*The OMNI source is supplied with a connection cable to the amplifier AMG 5 meters long. This allows to move, independent from the amplifier, **omni** within a measurement environment.*

omni	
Standards	UNI EN ISO 140
Power Lw (dB)	123
White and/or pink noise	PINK NOISE
Max input power	350 + 350 W
Impedance	3 + 3 OHM
Diameter	35 Cm
Weight	KG 12.80
Tripod	YES
Suitcase	SOFTBAG

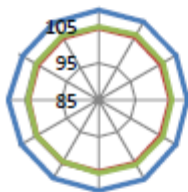




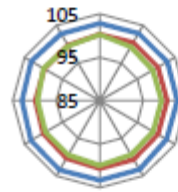
- 100
- 125
- 160



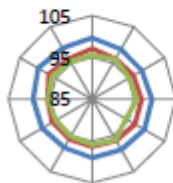
- 200
- 250
- 315



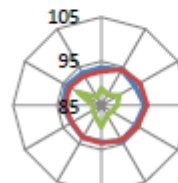
- 400
- 500
- 630



- 800
- 1 k
- 1.25 k



- 1.6 k
- 2 k
- 2.5 k



- 3.15 k
- 4 k
- 5 k



GENERALE
GENERAL

omni

è dotato di un contenitore semi rigido che ne facilita il trasporto, proteggendolo da urti e da contaminazioni esterne.

Il sistema di sostegno inferiore è dotato di una piccola base che ha anche la funzione di sostenere il dodecaedro sul pavimento evitando la sua accidentale rotazione e/o capovolgimento .

omni

has a semi-rigid container making it easy to transport, protecting it from shocks and contamination.

The system of the lower support is provided with a small base that also has the function to support the dodecahedron on the floor and avoid its accidental rotation and / or overturning.

SPECIFICHE TECNICHE
SPECIFICATIONS

omni	
<i>Standards</i>	<i>UNI EN ISO 140</i>
<i>Power Lw (dB)</i>	<i>123</i>
<i>White and/or pink noise</i>	<i>PINK NOISE</i>
<i>Max input power</i>	<i>350 + 350 W</i>
<i>Impedance</i>	<i>3 + 3 OHM</i>
<i>Diameter</i>	<i>35 Cm</i>
<i>Weight</i>	<i>KG 12.80</i>
<i>Tripod</i>	<i>YES</i>
<i>Suitcase</i>	<i>SOFTBAG</i>



SPEDIZIONI E RECLAMI SHIPPING & COMPLAINTS

Le merci sono vendute “franco nostra sede” e viaggiano sempre a rischio e pericolo del distributore. Eventuali avarie e danni dovranno essere contestati al vettore. Ogni reclamo per imballi manomessi dovrà essere inoltrato entro 8 giorni dal ricevimento della merce.

*Products are sold "ex works" and always travel at the risk of the distributor.
Any damage will have to be reported to the carrier.
Any claim for broken packs must be made within 8 days from receipt of goods.*

GARANZIE E RESI GUARANTEES

omni è provvisto della garanzia di funzionamento e di conformità alle proprie specifiche, come dichiarate dal costruttore.

La garanzia di funzionamento è di 24 mesi dopo la data di acquisto. I difetti rilevati entro il periodo di garanzia sui prodotti venduti, attribuibili a materiali difettosi o difetti di costruzione, devono essere tempestivamente segnalati al proprio rivenditore o distributore, allegando evidenza scritta della data di acquisto e descrizione del tipo di difetto riscontrato. Sono esclusi dalla garanzia difetti causati da uso improprio o manomissione.

B.I.G. srl constata tramite verifica sui resi la difettosità dichiarata, correlata all’appropriato utilizzo, e l’effettiva validità della garanzia; provvede quindi alla sostituzione o riparazione dei prodotti, declinando tuttavia ogni obbligo di risarcimento per danni diretti o indiretti eventualmente derivanti dalla difettosità.

omni

is provided with a guarantee of operation and compliance with its specifications, as stated by the manufacturer.

The warranty is 24 months after the date of purchase. The detected defects within the warranty period on products sold, due to defective materials or manufacturing defects, must be promptly reported to your dealer or distributor, attach written evidence of the date of purchase and description of the type of defect. Are excluded from warranty defects caused by improper use or tampering.

B.I.G. srl. will verify of the defect declared, related to the appropriate use, and the actual validity of the guarantee; provides to the replacement or repair of products declining, however, any obligation for compensation for any direct or indirect damage resulting from defects.

**DICHIARAZIONE di CONFORMITA'**

Repubblica di San Marino, 20 Aprile 2013

Il produttore:

B.I.G. S.r.l.

via Guardia del Consiglio 6/B

47899 Serravalle - Repubblica San Marino -

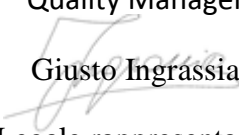
Dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto:**Diffusore Omnidirezionale a 12 altoparlanti****PHON-X**Modello: **OMNI**

Matricola n:

e' conforme con le disposizioni delle seguenti direttive CEE:**Direttiva 89/336/CEE (Compatibilità elettromagnetica)****e successive modifiche 92/31/CEE e 93/68/CEE,****come nei seguenti standards: EN 50082-1:1997, EN 55013:1990,****EN 55020:1994****Direttiva 92/59/CEE (Direttiva relativa alla sicurezza generale dei prodotti)**

B.I.G. s.r.l.

Quality Manager


Giusto Ingrassia

(Legale rappresentante)



omni ^{CE}

MANUALE ISTRUZIONI

USER GUIDE



PHON-X